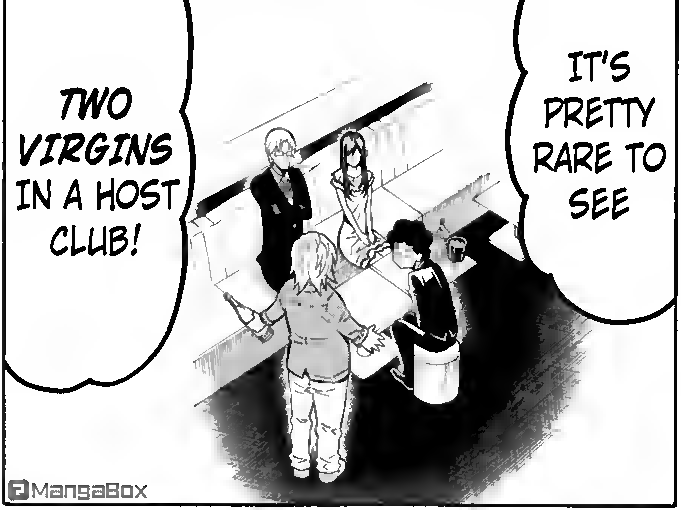
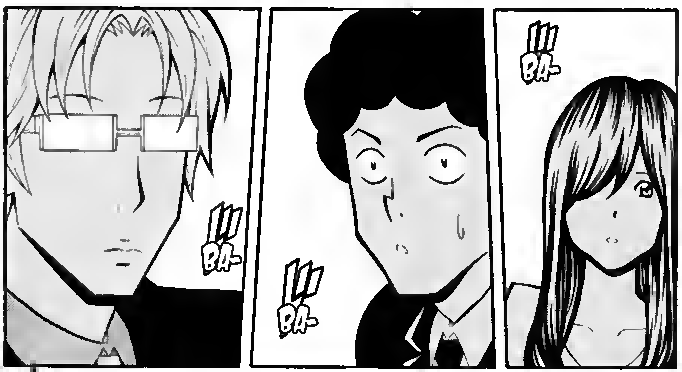


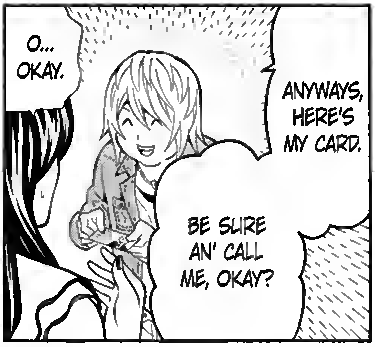


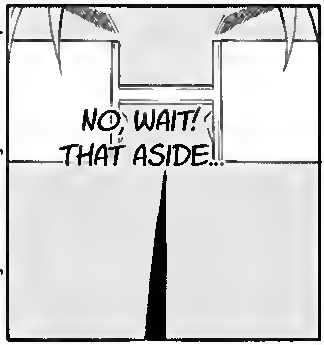
BAM

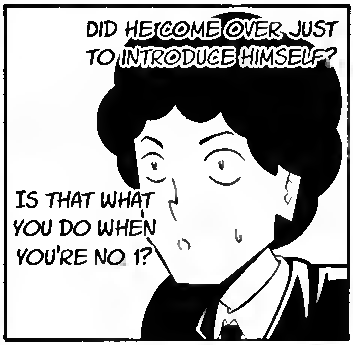
34TH NIGHT: THE SUSPICIOUS INITIAL J

story and art by
Satoshi Kinoshita
twitter: @sorajisoraji

Translation by Devon Corwin
Adaptation by Alexandra Swanson
YKS Services, LLC / SKY Japan Inc.

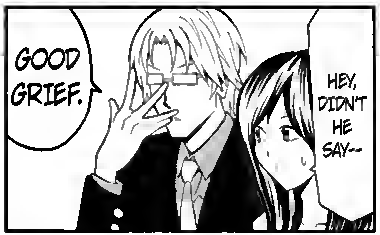


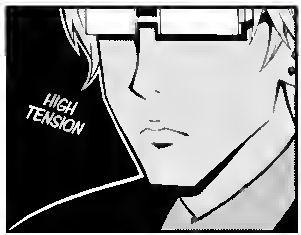




This story is a work of fiction. Any resemblance to actual persons, places or events is purely coincidental.

A VIRGIN TOO?!
HE CALLED JUSTIN-SAN

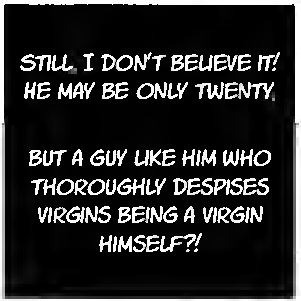

GOOD GRIEF.
HEY, DIDN'T HE SAY--

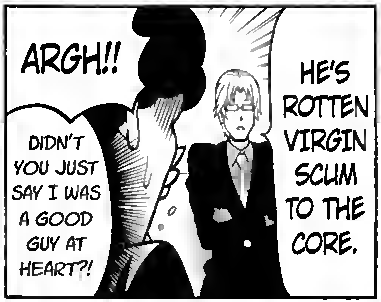

HIGH TENSION

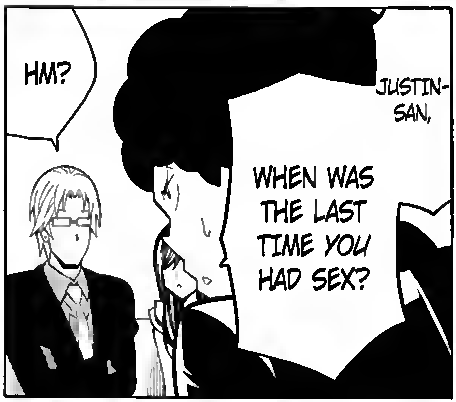
COME ON!
ISN'T THAT WHAT YOU'RE DOING?!
CAN YOU BELIEVE THERE ARE GUYS WHO THINK THEY'RE COOL JUST BECAUSE THEY CALL OTHER PEOPLE VIRGINS?

HE'S ALWAYS SAYING THINGS LIKE THAT.

THAT'S EXACTLY RIGHT, MAYA-CHAN.
DON'T LUMP ME IN WITH THAT VIRGIN ACROSS THE TABLE.
...
...
...
Y-
YEAH! THERE'S NO WAY YOU'RE A VIRGIN, JUSTIN-SAN!

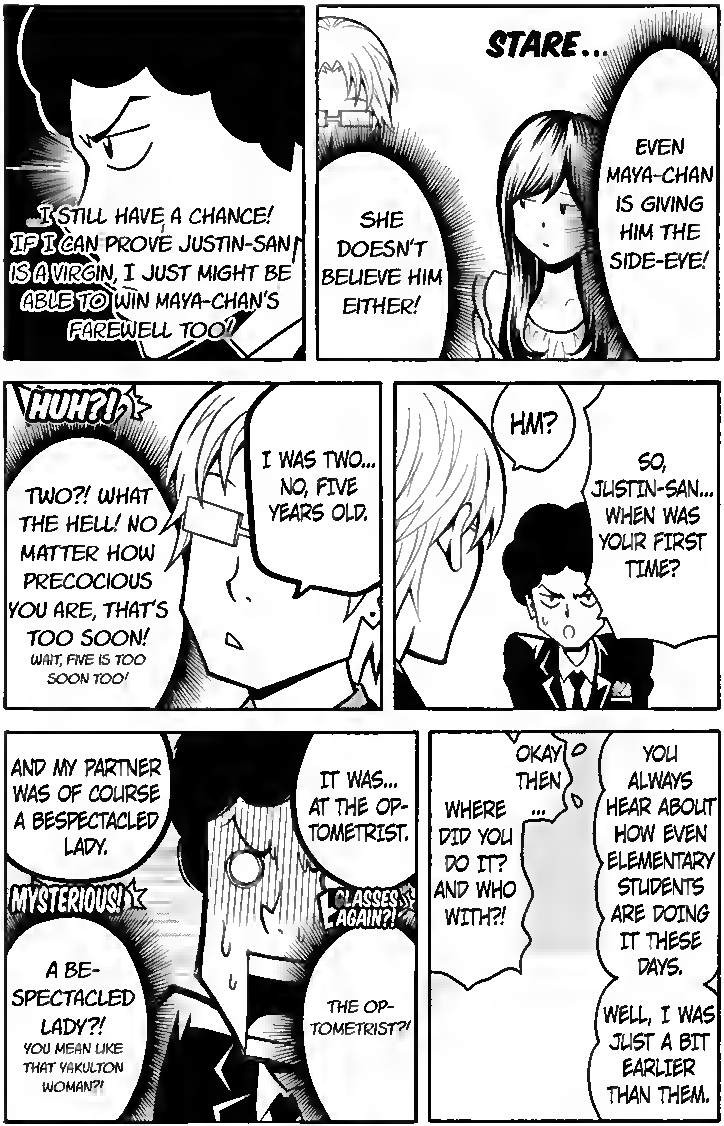

STILL, I DON'T BELIEVE IT! HE MAY BE ONLY TWENTY,
BUT A GUY LIKE HIM WHO THOROUGHLY DESPISES VIRGINS BEING A VIRGIN HIMSELF?!

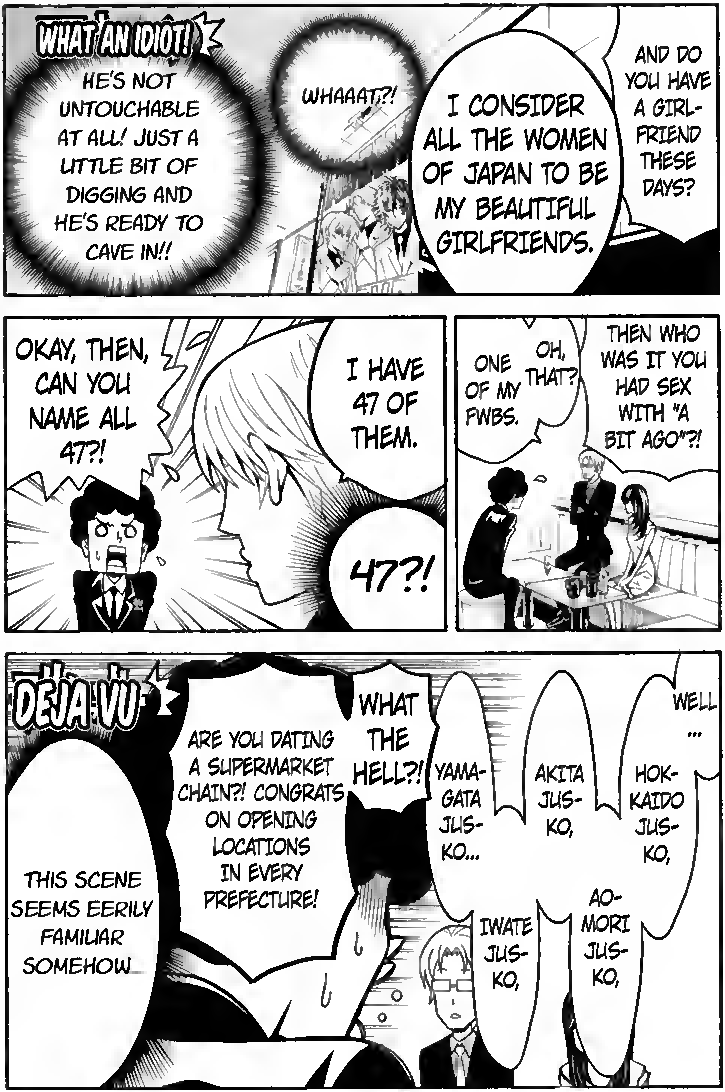

ARGH!!
DIDN'T YOU JUST SAY I WAS A GOOD GUY AT HEART?!
HE'S ROTTEN VIRGIN SCUM TO THE CORE.

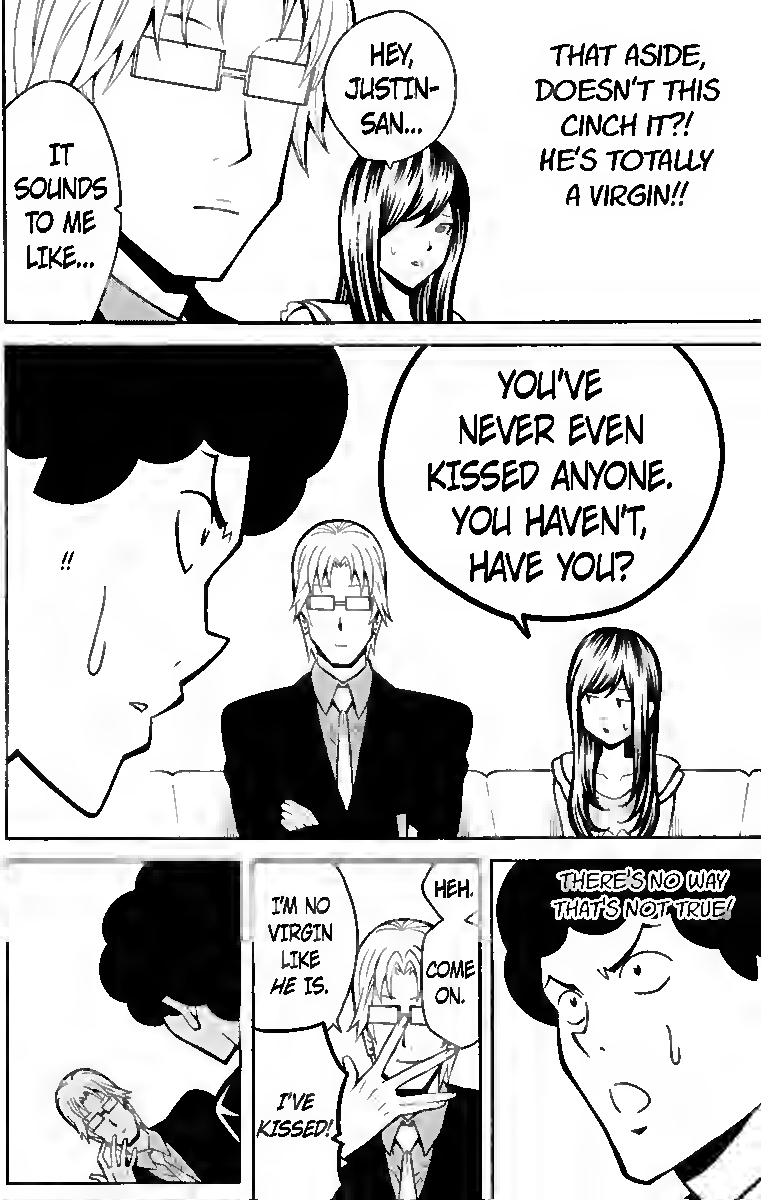

HM?
JUSTIN-SAN,
WHEN WAS THE LAST TIME YOU HAD SEX?

I'D BETTER EXPLORE THIS FURTHER...!

A BIT AGO.
WHAT?!
A BIT AGO?! WHEN?! WE'VE BEEN TOGETHER ALL DAY!
DON'T BE FOOLISH. IT'S NOT LIKE WE'VE BEEN PHYSICALLY TOGETHER EVERY SINGLE MOMENT.
THERE WAS WHEN YOU WERE USING THE RESTROOM,
WHEN YOU WERE GET-TING YOUR SUIT ON,
WHEN YOU WERE CLOCKING IN...
YES. I'M QUITE FAST.
THAT'S NOTHING TO BRAG ABOUT!
HOW SUSPICIOUS! MAYBE WHAT JIN-SAN SAID WAS RIGHT AFTER ALL!
QUICK SHOT
DOZENS OF OPPOR-TUNITIES FOR ME TO HAVE SEX.
AND YOU WERE DONE THAT QUICK?! CLOCKING IN? SO LIKE, 2 SECONDS?!
AH!


I STILL HAVE A CHANCE! IF I CAN PROVE JUSTIN-SAN IS A VIRGIN, I JUST MIGHT BE ABLE TO WIN MAYA-CHAN'S FAREWELL TOO!
STARE...
SHE DOESN'T BELIEVE HIM EITHER!
EVEN MAYA-CHAN IS GIVING HIM THE SIDE-EYE!
HUH?!
TWO?! WHAT THE HELL! NO MATTER HOW PRECOCIOUS YOU ARE, THAT'S TOO SOON!
WAIT, FIVE IS TOO SOON TOO!
I WAS TWO... NO, FIVE YEARS OLD.
HM?
SO, JUSTIN-SAN... WHEN WAS YOUR FIRST TIME?
AND MY PARTNER WAS OF COURSE A BESPECTACLED LADY.
MYSTERIOUS!
A BE-SPECTACLED LADY?!
YOU MEAN LIKE THAT YAKULTON WOMAN?!
IT WAS... AT THE OP-TOMETRIST.
GLASSES AGAIN?!
THE OP-TOMETRIST?!
WHERE DID YOU DO IT? AND WHO WITH?!
OKAY THEN ...
YOU ALWAYS HEAR ABOUT HOW EVEN ELEMENTARY STUDENTS ARE DOING IT THESE DAYS.
WELL, I WAS JUST A BIT EARLIER THAN THEM.


WHAT AN IDIOT!
HE'S NOT UNTOUCHABLE AT ALL! JUST A LITTLE BIT OF DIGGING AND HE'S READY TO CAVE IN!!
WHAAAT?!
I CONSIDER ALL THE WOMEN OF JAPAN TO BE MY BEAUTIFUL GIRLFRIENDS.
AND DO YOU HAVE A GIRL-FRIEND THESE DAYS?
OKAY, THEN, CAN YOU NAME ALL 47?!
I HAVE 47 OF THEM.
47?!
ONE OF MY FWBS.
OH, THAT?
THEN WHO WAS IT YOU HAD SEX WITH "A BIT AGO"?!
DÉJÀ VU
THIS SCENE SEEMS EERILY FAMILIAR SOMEHOW
ARE YOU DATING A SUPERMARKET CHAIN?! CONGRATS ON OPENING LOCATIONS IN EVERY PREFECTURE!
WHAT THE HELL?!
YAMA-GATA JUS-KO...
AKITA JUS-KO,
WELL ...
HOK-KAIDO JUS-KO,
IWATE JUS-KO,
AO-MORI JUS-KO,


HEY, JUSTIN-SAN...
IT SOUNDS TO ME LIKE...
THAT ASIDE, DOESN'T THIS CINCH IT?! HE'S TOTALLY A VIRGIN!!
YOU'VE NEVER EVEN KISSED ANYONE. YOU HAVEN'T, HAVE YOU?
!!
HEH.
I'M NO VIRGIN LIKE HE IS.
COME ON.
I'VE KISSED!
THERE'S NO WAY THAT'S NOT TRUE!

A Majestic Proclamation
I'VE GONE AS FAR AS THIGH SEX! ...WITH A SEX WORKER, OBVIOUSLY!
OF COURSE, MONEY WAS EXCHANGED, BUT IT COUNTS!
DUDE, GROSS. YOU'RE NOT HELPING YOUR CASE.
EXACTLY HOW FAR HAVE YOU GONE WITH A GIRL?!
IS EVEN LESS THAN MINE!
STOP LYING, JUSTIN-SAN!
THIS IS IT! HIS EXPERIENCE WITH WOMEN
I REALLY DIDN'T WANT TO HAVE TO SAY THIS.

TO BE CONTINUED IN
35TH NIGHT: JUSTIN'S DISTANT HEART!